

# Le Progrès du Golfe

PROPRIÉTAIRES :  
LA CIE DE PUBLICATION DE RIMOUSKI

" AIME DIEU ET VA TON CHEMIN "

IMPRIMEUR :  
Imprimerie Générale de Rimouski

## HYGIENE DU CHEVAL

### ABREUVAGE

L'eau douce est celle qui convient au cheval. Il la préfère à la température ordinaire, plutôt que froide. Si on la recueille dans un puits ou à une source très fraîche, il est prudent de la laisser dans les seaux ou dans l'abreuvoir pendant quelques heures surtout si le cheval a été fortement échauffé par le travail.

L'eau froide est dangereuse pour un cheval en sueur et ses efforts varient avec la quantité absorbée.

Une à deux pintes ne sauraient faire de mal, c'est tout au plus si le poil se hérissierait.

En plein travail, par la grande chaleur, quatre pintes d'eau ne sont pas à craindre, à condition qu'on laisse le cheval reprendre haleine pendant quelques minutes avant de les lui donner. Une plus grande quantité, par exemple, un seau d'eau très froide, absorbée d'un trait par un cheval altéré peut déterminer immédiatement des crampes et des coliques, souvent mortelles : ce sont d'ailleurs celles réputées les plus graves. On évitera cet inconvénient en mettant le cheval en mouvement à une allure accélérée.

Plus un cheval est échauffé par le travail, plus il est en transpiration et plus il veut boire surtout si l'eau est froide. S'il a le frisson après l'avoir ingurgité, il peut être fourbu une ou deux heures après.

L'eau froide est d'autant plus dangereuse qu'elle est donnée non au moment où le cheval a le plus chaud mais bien à celui où il commence à se refroidir. Si après l'indigestion d'eau froide, l'animal était pris de coliques, il faudrait lui administrer bien chaud un breuvage ayant pour base du lait bien chaud dans lequel on incorpore un bon dixième d'alcool.

Pour prévenir tout accident, le mieux est, lorsque le cheval rentre du travail, couvert de sueur, de lui donner une moindre quantité d'eau qu'à l'ordinaire, de la faire légèrement chauffer et ne pas laisser boire le cheval rapidement et abondamment. Pour le désaltérer complètement, il suffira de lui donner à boire

la même quantité en plusieurs fois, en mettant un quart d'heure d'intervalle. En procédant ainsi, le cheval aura autant bu que s'il s'était abreuvé en une seule fois, et il n'y aura aucun danger d'accident ; quand à la quantité d'eau à donner, on conçoit qu'elle varie de cheval à cheval.

Certain cheval boira autant que deux ou trois autres et cela dépend surtout du travail, du tempérament, de la nourriture, de la température et du temps de service. Le cheval au vert ou nourri d'aliments aqueux, de racines, boira moins que s'il absorbe des aliments secs, fourrage ou avoine. Le cheval qui mange beaucoup de foin, boit beaucoup. Quand on ne donne à boire que deux fois par jour, il faut plus d'eau que si on en servait trois ou quatre fois. Le cheval qui travaille au pas peut sans danger, boire à discrétion, du moment où il n'est pas absolument altéré.

Il ne faut pas priver un cheval de boire, car souvent il refuse de manger. Si on continuait le régime on le verrait maigrir et devenir impropre au travail. Il ne retrouve sa force et sa vigueur que le jour où on lui rend l'eau qui lui est nécessaire.

On abreuve le cheval soit à l'aide d'un seau, soit à la cour, dans un auge, soit à la rivière, soit à l'étang. Dans les deux premiers cas, il est urgent que le seau ou l'auge soient toujours tenus bien propres. Quand on donne à boire avec un seau, on ne doit pas le poser à terre devant le cheval, mais l'élever à la hauteur de la mangeoire et le tenir quelques instants devant lui. Certains chevaux ne boivent qu'après s'être baignés le nez et la bouche. C'est pourquoi il ne faut jamais présenter le seau et l'emporter presque aussitôt.

La question de l'eau est une des plus importantes et une de celles dont peut-être on se préoccupe le moins, c'est pourquoi nous avons estimé utile de démontrer les avantages et les inconvénients d'une bonne ou d'une mauvaise administration de ce liquide.

Pour terminer, nous indiquerons que la nourriture du soir profite beaucoup au cheval ; qu'au printemps un peu de nourriture verte lui fait grand bien quand elle est donnée le soir et mélangée au foin, que pendant toute l'année, il est nécessaire de donner aux chevaux un baillage le jour où ils ne sortent pas et tenir grand compte de cet adage arabe que l'orge du soir passe dans la croupe que l'orge du matin passe dans le crotin."

(Extrait du "Bulletin" de Paris.)

## OBITUAIRE

31 juillet 1907.  
A Grand Falls N. B., le 19 juillet dernier s'éteignait après une très courte maladie, et à l'âge de 33 ans seulement, Madame Marie Eugénie Prince, épouse bien-aimée du Dr Chs. B. Rouleau.

Les funérailles ont eu lieu lundi, le 22 juillet, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis venus de toutes parts témoigner à la famille éplorée leurs sympathies dans l'épreuve cruelle qu'elle vient de subir.

## MESDAMES

### DEMANDEZ

### ETOFFE A ROBES

# PRIESTLEY'S

Planches vernies estampées toutes les sèves.

CRAVANETTE

IMPERMEABLE

PROCEDES SPECIAL



## GREENSHIELDS Ltd.

P. EGUIN, Représentant.



Le service fut chanté par le Révd Messire Joyner, curé de l'endroit.

Le chœur sous l'habile direction de Melle Plourde, assistée des Dmes Martin et Bois et D. Iles Soucy, Leclerc et Pelletier et des MM. Pelletier, Lafleche, Bélanger et Quillet a rendu avec talent et harmonie la messe de Requiem.

Les porteurs étaient, son Honneur le maire de l'endroit Achille Martin, James Burgess M. P. P. James Mc Cluskey, ex-maire; MM. Gab. Poitras, Laurent Parent et Charles McCluskey.

La C. M. D. A. assistait en corps. Etaient présents : les Dr Albert Pelletier, Je Van-Buren, Lupien, de Grand Isle; Puddington, de Grand Falls et Lafleche, de Caribou, Me.

Les bouquets spirituels offerts par M. et Mme Gab. Poitras, M. et Mme Geor. Grondin, M. et Mme Cécile Lafrance, M. et Mme Cécile Godbout, la famille Lapointe M. James Levasseur et un grand nombre d'autres.

Madame Rouleau laisse pour déplorer sa perte un époux inconsolable, quatre enfants en bas âge ainsi que beaucoup de parents et d'amis qui regretteront toujours, l'épouse vertueuse et fidèle, la mère incomparable et l'amie sincère et dévouée, son souvenir vivra longtemps dans la mémoire de tous ceux qu'ont eu l'avantage d'apprécier ses qualités de cœur et d'esprit. Nous offrons très sincèrement nos condoléances.

Un ami.

## NOUVELLES DE ST-ÉLOI

1 août 1907

Madame François Marquis, mère adoptive de Mademoiselles Edith Lafrance, de Montréal, est en promenade chez le père de cette dernière, M. Thomas Lafrance, cultivateur.

Messieurs Lambert Lafrance, père du R. P. Lafrance, de l'évêché de Rimouski, Eugène Pottigrew, Ls. Ph. Rioux, Mesdemoiselles Jeanne et Anne-Marie Lafrance, Amélia Bédard sont ici.

Monsieur Léonce Thériault,

novice chez les Révs. Pères Blancs d'Alrique, est parti pour un voyage d'adieux chez ses amis et confrères de collège.

Monsieur Eug. Thériault, Eccl. au grand Séminaire de Québec, est allé visiter ses confrères de Rimouski, Ste-Flavie etc.

Monsieur Amédée Rioux est de retour d'un voyage à Amqui, Saybec, Cedar-Hall et Ste-Flavie.

Monsieur et Madame Achille Saindon des Illinois U. S. A. est chez M. J. P. Rioux, marchand. Il y a 23 ans que ce monsieur est parti de St-Eloi.

## ST-OCTAVE

1 août 1907

Melles Mary et Olive Lévesque, de Fall-River, sont en promenade chez leur frère, à Sandy-Bay.

Mardi de la semaine dernière, a été célébré le mariage de M. Pantaléon Guimont avec Melle. Léontine Cloutier.

Nos meilleurs souhaits à l'honneur couple.

M. Chs. Dufour, accompagné de sa cousine, Melle. Mary Lévesque, assistait à la cérémonie.

Melle. Eugénie Larrivée, de Montréal, est en promenade dans sa famille à Grand Métis.

## "LA FONCIERE"

Compagnie d'Assurance Mutuelle

### CONTRE L'INCENDIE

CAPITAL AUTORISÉ, - \$1,000,000.

### TARIF INDEPENDANT

Conditions spéciales aux actionnaires

Prompt paiement des pertes justifiées.

Bureau Principal : MONTREAL.

Représentée par :

MN. L. H. GARON, Rimouski.

J. E. DUPERRE, Ste-Flavie Sta

## CARTES D'AFFAIRES

C. E. L. DIONNE, C. R. LÉONIDAS DIONNE, JR  
DIONNE & DIONNE  
AVOCATS  
Bâtisse de la Banque d'Hochelaga  
No 132, rue St-Pierre  
- QUEBEC.  
Suivent également les termes de Cour de district de Rimouski.

## LOUIS TACHE

AVOCAT  
Rue St-Jean, RIMOUSKI.

## JEAN MARTIN, L.L.L.

AVOCAT  
Rue St-Germain, RIMOUSKI.

I. Gagnon, L.L.B. - Elz. Sasseville, L.L.L.  
GAGNON & SASSEVILLE  
AVOCATS  
Avenue de la Cathédrale, Rimouski.  
Téléphone 162.

## L. DE G. BEZILE, L. L. B.

NOTAIRE  
Bâtisse de la Cie d'Assurances,  
RIMOUSKI

ARGENT À PRÊTER : sur première hypothèque, des conditions spéciales et avantageuses sont faites aux Fabriciens de paroisses et aux Communautés religieuses.

Hon. A. TESSIER, C.R. - H. R. FISET  
Min. de l'Agriculture. - AUG. TESSIER, JR

## TESSIER FISET & TESSIER

AVOCATS  
Rue des Avocats - RIMOUSKI.

## R. A. DRAPEAU

AVOCAT  
Rue des Avocats RIMOUSKI.

## Robert Bergeron, B.L.L.L.

AVOCAT  
MATANE, - P. Q.

## CHARLES D'ANJOU, L.L.L.

NOTAIRE  
Avenue de l'Évêché Rimouski  
Téléphone 62.

## Dr Edgar Gouillard

ancien Interne à l'Hôtel Dieu de Québec.  
Spécialités :  
Chirurgie générale, Gynécologie.  
Bureaux : rue St-Germain, Rimouski  
(résidence de M. A. Audet)

## Dr Lorenzo J. Montreuil

SPECIALISTE  
Maladies des Yeux, Nez, Gorge et Oreilles.  
9 1/2 rue St-Jean, - Québec.  
Consultations : 10h. à 4h. A.M., et 7 à 9h. P.M.

## J. C. GAUVREAU

CHEF DE POLICE DE LA VILLE DE RIMOUSKI  
DETECTIVE PRIVÉ  
Rue des Avocats, RIMOUSKI.

Téléphones { Bureau : N° 38.  
Res. privée : N° 6.

Agence des . . . .

Compagnies d'Assurances Canadiennes  
suivantes, contre le feu :

LA MUTUELLE DE RIMOUSKI.  
LA CIE MONTRÉAL-CANADA.  
LA FONCIERE MUTUELLE, Montréal.  
LA MUTUELLE DE RICHMOND-DAUMOND

Taux les plus bas. Pour autres renseignements, l'on voudra s'adresser à

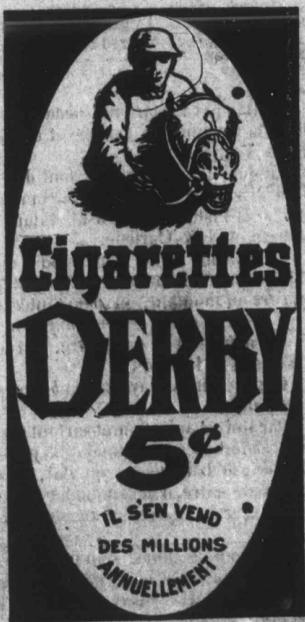
## F.-J. COUTURE

COMPTABLE ET AGENT  
à Rimouski.

## PAUL RAYMOND

Peintre-Décorateur  
et Entrepreneur.  
Assortiment complet de Peintures, Pinceaux, Tapisseries, Toiles à chassie, Pôles Vitres, Miroirs, Imageries en tous genres Encadrement, une spécialité.

Coin des rues St-Jean et des Avocats  
RIMOUSKI.



Le Progres du Golfe

JOURNAL HEBDOMADAIRE publie tous les vendredis à Rimouski.

ABONNEMENT \$1.00 par année, payable d'avance, ou si on le desire, par versements de 25 ou 50 centimes. Etats-Unis \$1.50 payable d'avance. Tarif des Annonces 1<sup>re</sup> insertion, la ligne... 10 centimes. Insertions subséquentes... 5 " Naissances, mariages et décès... 25 "

Vendredi, 2 août 1907.

Les Malles Anglaises

ET LE CONSEIL DE VILLE DE RIMOUSKI

RESOLUTION IMPORTANTE

A une séance spéciale du conseil de ville de Rimouski, tenue le 1er août 1907, à laquelle étaient présents: Monsieur le Maire R. A. Drapeau et MM. les échevins Talbot, H. G. Lepage, A. Couillard, A. Audet, I. Gagnon et A. Fournier, il a été unanimement décidé et résolu comme suit:

Vu que le service des malles européennes se fait, au quai de Rimouski, depuis maintenant au-delà de 30 ans;

Que le dit endroit a été choisi, pour le dit service, par des hommes compétents, après mûr examen des circonstances et des lieux, et après services considérables des avantages que pouvaient offrir, pour le même service, certaines autres localités;

Que le dit service, au dit quai de Rimouski, a toujours donné pleine et entière satisfaction; que, jusqu'à dernièrement les bateaux transatlantiques chargés de transporter les dites malles n'ont éprouvé aucun retard et n'ont souffert d'aucun inconvénient digne de mention, mais que, depuis le commencement de la présente saison, à deux ou trois reprises différentes, et spécialement le samedi 27 juillet 1907, les "Empresses" of Britain et Ireland de la Cie Pacifique Canadienne, ont eu à subir de sérieux délais, dans la réception des malles, et vu qu'il appert que les dits délais ne peuvent être attribués à autres causes, qu'au fait que les officiers en charge de la direction des dits bateaux refusent de donner au bateau allégé charge actuellement de recevoir et livrer les dites malles la protection qui doit lui être accordée suivant les règles de la marine, protection dont il a surtout besoin dans les temps de tempête, et qui lui était absolument nécessaire le 27 juillet, alors qu'il faisait un gros vent;

En conséquence ce conseil prie l'Honorable Maître Général des postes de vouloir bien adopter les mesures nécessaires pour qu'il soit ordonné aux officiers des "Empresses" d'accorder à l'avenir toute protection possible au bateau allégé chargé de la livraison et de la réception des malles, au port de Rimouski, et spécialement, en temps de gros vent, de livrer et recevoir les malles, non pas par les portes placées aux extrémités du bateau mais par les portes du milieu comme la chose s'est toujours pratiquée et se pratique par les bateaux appartenant aux autres compagnies également chargés du service des malles au dit endroit.

Et vu que le Parlement du Canada, à sa dernière session, a voté entre autres la somme de \$40,000 pour travaux de creusage dans le port de Rimouski, dans le but d'y améliorer le service des malles, et que les dits travaux ne s'exécutent que très lentement, à raison de l'insuffisance de la drague actuellement employée à ces travaux, ce conseil prie respectueusement l'Honorable Maître Général des postes d'adopter toutes mesures ayant pour effet d'assurer la

prompte et entière exécution des dits travaux.

Vu enfin qu'il est représenté, par des personnes tout à fait compétentes que la bouée indiquant l'endroit où les transatlantiques doivent se rendre pour livrer et recevoir les malles, pourrait, dans l'intérêt de la bonne administration du service mentionné, être plus favorablement placée, et mise plus près de terre et en dehors de certains courants nuisibles, en temps de tempête, pour les transatlantiques et surtout pour le bateau allégé, ce Conseil prie l'Honorable Maître des postes de vouloir bien faire placer la bouée à l'endroit le plus favorable, pour l'amélioration du service des malles.

Ce conseil profite de la présente circonstance pour protester contre les agissements de certaines personnes qui, par des moyens souvent plus ou moins avouables, au détriment de l'intérêt public bien entendu, voudraient induire les autorités à enlever au port de Rimouski le service des malles qui s'y est fait depuis plusieurs années de manière à donner satisfaction générale et sans faire encourir de grandes dépenses, pour transporter le dit service quelques milles plus bas à un endroit où il ne pourrait se faire que bien imparfaitement et qu'après avoir fait encourir à la P. I. S. S. du Canada des dépenses énormes pour construire, au dit endroit, des travaux de protection que la nature elle-même fournit au port de Rimouski où se fait actuellement le service des malles.

Résolu que la présente soit transmise à l'honorable Ministre des Postes, à l'honorable Ministre des Travaux Publics, à l'honorable Ministre de la Marine et des Pêcheries et à M. le Docteur Ross, député du comté de Rimouski.

Vraie Copie, F. X. Proulx, Sec. C. M. Rki.

LES APOTRES DE L'ACTION SOCIALE CATHOLIQUE

M. l'abbé Eugène Roy, le prêtre de talent à qui Mgr l'Archevêque de Québec a confié la direction de l'Action Sociale Catholique et de l'œuvre de la Presse qui s'y rattache, et M. l'abbé S. Lortie, Professeur de Philosophie à l'Université de Québec, sont depuis mercredi soir de passage en notre ville.

On imagine facilement quel peut être le but de nos distingués visiteurs en venant dans nos parages. Jeter au sein de notre population les fondements de l'œuvre qu'ils préconisent et qui est appelée à exercer sur les destinées du peuple Canadien une influence immense et combien salutaire; et, pour cela préparer comme ils le font ailleurs, le terrain où elle doit prendre racine et fleurir: voilà à peu près l'objet de voyage de MM. Roy et Lortie en notre ville.

Hier après midi le Rév. M. Lortie faisait, devant les prêtres actuellement en retraite au Séminaire, une conférence dans laquelle il a magnifiquement développé le programme de l'A. S. C., réfuté à son aise les objections qui semblent les plus sérieuses, et savamment démontré la futilité des sophismes et des griefs que des esprits mesquins et intéressés s'efforcent de grouper pour faire quelque méchant parti à une œuvre qu'ils redoutent, et pour cause.

Inutile de dire que l'orateur a reçu de la part de ses respectables auditeurs un accueil on ne peut plus cordial et bienveillant. La conférence d'hier à été, pour nous servir de ce terme, la présentation de l'Action S. C. dans notre région, et disons de suite que l'excellente institution de Mgr. l'Archevêque de Québec comp-

tera désormais au nombre de ses adhérents, et de ses fervents propagateurs le corps le plus vénérable de notre population.

Nous voudrions avoir plus d'espace à disposer pour esquisser quelques mots les traits caractéristiques de l'A. S. C. et de rassurer ceux qui, par un aveugle et haineux parti-pris font profession de s'opposer énergiquement à tout mouvement, tendant à relever le niveau social de notre peuple, par des moyens dont la source la plus pure est la foi de nos pères et les enseignements de Rome. Les limites imposées à cet article sont trop restreintes pour nous permettre de le faire, mais nous avons l'espérance que bientôt des voix éloqu岸tes diront à nos concitoyens, à Rimouski même, les bienfaits de l'Action Sociale Catholique, le programme qu'on s'est proposé en la fondant, en un mot, tous les renseignements que les nôtres voudraient avoir à son sujet.

MM. Roy et Lortie partiront demain pour Montmagny, où ils parleront; mais ils reviendront ici quelques jours après. Et c'est alors que, nous le souhaitons de tout cœur, les Rimouskinois et les habitants des parois ses environnantes pourront entendre ces éloquentes apôtres de l'Action Sociale Catholique.

JACQUES VERNE

STE-FLAVIE

1er août 1907.

Le 31 du mois dernier, ont eu lieu les funérailles de feu Joseph Aubin, décédé à l'âge de 80 ans et 2 mois.

Ste-Flavie perd en lui, son premier habitant. On peut dire qu'il fut le fondateur de notre paroisse.

Un grand nombre de parents et d'amis s'étaient empressés de donner à la mémoire du disparu, un dernier témoignage d'estime. Aussi y avait-il foule au service funèbre.

M. Aubain a supporté avec grande résignation les souffrances de la maladie; reçu avec piété, les sacrements de l'Eglise que lui administra notre dévoué curé le révérend J. L. Bérubé. Ce fut, pour le défunt, une grande consolation, de se voir à son chevet entouré de ses nombreux enfants venus, les uns, de très loin, recevoir une dernière fois la bénédiction paternelle.

M. Aubin était un de nos plus anciens juges de Paix. Il a occupé cette position pendant plus de 50 ans.

Quoique doué d'une instruction moyenne, il parvint, grâce à sa remarquable mémoire et la rectitude de son jugement, à acquérir d'assez grandes connaissances légales. On venait de tous les coins du comté, le consulter sur les questions les plus épineuses.

Le défunt était un très habile charpentier. C'est lui qui construisit les églises du Cap-Chat, de Ste-Anne de la Pointe-au-Père et de St-Joseph de Lepage.

Lors de la construction du chemin Matapédia, il a bâti six ponts sur les rivières Matapédia et Causapsca.

Il laisse pour déplorer sa perte, une épouse et onze enfants. Nous nous empressons d'offrir à la famille nos sympathies les plus sincères.

INAUGURATION

d'un conseil de l'Union St-Joseph du Canada, au Lac au Saumon, Vallée Matapédia.

Dimanche dernier après les Vêpres dans l'après-midi eut lieu, dans la salle de réunion, l'élection et l'installation des officiers d'un nouveau conseil dans notre paroisse. La cérémonie fut présidée par M. P. H. A. Caron, de Ste-Flavie station. Après avoir fait prêter le serment d'office aux officiers, l'officier organisateur présenta à l'assemblée le nouveau

Président, M. J. E. Morissette. Ce dernier fit un joli discours et remercia les membres de l'honneur qu'ils lui ont fait, et promit de faire tout en son possible pour aider aux progrès du nouveau conseil. M. le curé Bouillon, chapelain fut prié par M. Caron d'adresser la parole. M. le chapelain fit un magistral discours sur les mutualistes et en particulier sur les avantages que donne la puissante société de l'Union St-Joseph du Canada comme étant une association nationale que tous les nôtres doivent admirer et se faire un plaisir d'aider à faire triompher la triple mission qu'elle poursuit c'est-à-dire la protection du foyer, la conservation de la langue, et la défense de l'autel.

M. le curé termina son éloquent discours en encourageant ses paroissiens et tous les Canadiens-Français à s'enrôler dans l'Union St-Joseph du Canada.

M. P. H. A. Caron mit fin à cette belle cérémonie en donnant d'une manière précise et rapide les renseignements sur les mutualistes, et les devoirs des officiers et des membres et conseilla fortement à tous les membres de faire de la propagande pour pousser leurs amis à entrer dans l'Association, et fit connaître en peu de mots les progrès de la plus ancienne, la plus solide, la plus avantageuse société du Canada, exclusivement Canadienne française et nationale. Un vote de remerciements fut proposé par M. J. Beaulieu et J. Bourque et secondé par toute l'assemblée à l'officier organisateur M. P. H. A. Caron, pour sa venue et pour les conseils pratiques qu'il a donnés pour le succès de ce nouveau conseil.

On se sépara en emportant un bon souvenir de cette cérémonie.

Officiers du Conseil Lac au Saumon No 147: Chapelain Révd A. Bouillon, Président, J. E. Morissette, 1er Vice-Président, C. Bourque, 2eme Vice-Président, Frs Paradis. Visiteurs, Félix Côté, Jean Deraps, Vital Corneau. Censeurs: Rév. A. Bouillon, Jos Baulieu, J. Bourque.

AU SEMINAIRE

La première retraite ecclésiastique des prêtres du diocèse est commencée mardi dernier; elle est prêchée par le Rév. Père Amé, Franciscain.

Voici les noms de ceux qui y prennent part:

- Mgr. Bossé, C. S. S. S; le très révérend Grand-Vicaire Langis; MM. les chanoines Saucier, Normandin, Bernier, Rouleau, Sylvain, Morissette, Carbonneau, Lavoie. Les révds. M. M. Ouellet V. F.; Audet, Ph. Moreault, Gillis, Pérusse, Duval, Gagné, Smith, Lamontagne, Gravel, Chalifour, Duret, Amiot, J. O. Drapeau, L. blanc, Tremblay, Bérubé, Delégo, Brillant, Rioux, Déchamps, Thibault, Saindon, Soucy, Oramillon. D'Autueil, Morris, J. Pelletier, Dufour, Landry, F. Sirois, Gagnon, A. Lavoie, Eug. Pelletier, A. Poirier, Frère, J. Ouellet, Sasseville, E. Roy, M. Ross, Z. Belles-Isles, Noël, P. Gagné, P. Lebel, Chenard, Richard, Côté, J. Langlois, P. Banville, Jos. Drapeau, J. A. Moreau.

LES RECOLTES AU LAC ST-JEAN

ROBERVAL, août, 1907.— Les récoltes sont superbes, le foin est extraordinairement abondant et de qualité supérieure. Les autres grains promettent aussi une récolte des plus abondantes. La prospérité règne dans toute la région. L'Excursion du 13 août promet un succès semblable à celui de la dernière excursion de colons, qui a eu lieu en juillet.

Comme toujours nous conseillons à nos compatriotes de profiter de ces occasions de connaître leur province, surtout ce pays du Lac St-Jean si prospère et si fertile.



Le ministre des travaux publics recevra jusqu'à lundi, 26 août 1907, inclusivement, des soumissions pour la construction d'un prolongement du quai de Chicoutimi, comté de Chicoutimi, P. Q., lesquelles devront être cachetées, adressées au sousigné et porter sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots: "Soumission pour prolongement, quai de Chicoutimi". On peut consulter les plans et se procurer des formules de soumission en s'adressant aux bureaux de M. Ph. Béland, commis des travaux, Hôtel des Postes, Québec; de M. Chs Desjardins, commis des travaux, Hôtel des Postes, Montréal, P. Q.; de M. J. C. Taché, ingénieur résident, Chicoutimi, P. Q., ainsi qu'au ministre des travaux publics, à Ottawa.

Les soumissions devront être libellées sur les imprimés que le ministre fournira à cette fin et devront porter la signature des soumissionnaires.

Chaque soumission de quatre mille dollars (4,000.00) à l'ordre de l'honorable ministre des travaux publics et acceptée par une banque à charte, devra accompagner chaque soumission. Ce chèque sera confisqué si l'entrepreneur dont la soumission aura été acceptée refuse de signer le contrat d'entreprise ou n'exécute pas intégralement ce contrat.

Les chèques dont on aura accompagné les soumissions qui n'auront pas été acceptées seront remis.

Le ministre ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune soumission.

Par ordre, FRÉD. GELINAS, Secrétaire

Ministère des travaux publics, Ottawa, 26 juillet 1907.

N.-B.—Le ministre ne reconnaîtra aucune note pour la publication de l'avis ci dessus, lorsqu'il n'aura pas expressément autorisé cette publication. 15. 2. 7.

Avis public est par le présent donné que les TERRES et HÉRITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus au temps et lieu respectifs tel que mentionnés plus bas.

FIRRI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS Cour Supérieure—Québec.

No 1900 } LOUIS JOSEPH BELLEAU, Demandeur, vs JEAN-BTE ISA-BELLE, Défendeur, avoir:

1. Un emplacement situé sur le premier rang de la paroisse de Saint-Jérôme de Matane, de 45 pieds de front sur 45 de profondeur; borné au nord au bout de la profondeur à Christiansson, au sud au chemin public, à l'est à Bart. Charret, et à l'ouest à Yveuve Napoléon Robitaille, faisant partie du No 78, du cadastre officiel de la dite paroisse—avec maison, boutique et autres bâtisses, circonstances et dépendances.

2. Un autre emplacement situé au même lieu, de 100 x 250 pieds; borné au nord à la baie, à l'est à Théodore Bouffard, au sud et à l'ouest à Jean-Bte Dorrisiera, faisant partie du No 75, du cadastre officiel de la dite paroisse de Saint-Jérôme de Matane, avec un moulin à scier sur-construct, machines et machineries du dit moulin, et spécialement: un engin "Dutton" de 10 x 12, une bouilloire de 42 x 10, avec ses connexions, y compris tuyau à fumée de 40 x 45 pieds, injecteur et un planeur universel sans cylindre à moulures, avec ses straps en caoutchouc et circonstances et dépendances.

Pour être vendus à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Jérôme de Matane, le TROISIEME jour d'AOUT 1907, à DIX heures de l'avant-midi.

L. N. ASSELINE, Shérif. Bureau du Shérif, Rimouski, 10 juillet 1907. 2223 [Première publication, 13 juillet 1907.]

Isidore St-Laurent MANUFACTURIER

Toujours en mains—Planches brutes et planées. Madriers, Bardeaux, Etc. Aussi: préparation de bois de toutes sortes.

Votre patronage est respectueusement sollicitée.

Ste-Luce Station, Co. Rimouski.

La Banque Nationale BUREAU CHEF, QUEBEC

Capital - - - - \$1,800,000.00 Réserve et profits indivis - - - 814,060.00

DIRECTEURS: R. AUDETTE, Bor. Président. L'Hon. J. A. CHAUVEAU - Vice-Président V. CHATEAUVERT, J. B. LALIBRETE, NAZ. FORTIER, VICTOR LEMIEUX, CHARLES PETTIGREW

F. LAFRANCE - - - - - Gérant. N. LAVOIE - - - - - Inspecteur.

La Banque a Quarante succursales dans la province de Québec et une à Paris, France. Cinq de ces succursales sont dans le district, aux localités importantes de Trois-Pistoles, Rimouski, Matane, Amqui et New-Carlisle.

La Banque reçoit des dépôts au département d'épargnes depuis une piastre en montant, et paie l'intérêt sur ceux, quatre fois par année, soit: le 1er août, le 1er novembre, le 1er février et le 1er mai. Cet intérêt est payé sur la balance journalière.

Par son organisation et surtout par ses nombreuses succursales dans le district, la banque est en état, plus que toute autre, d'accommoder et de rendre service à sa nombreuse clientèle.

Elle compte donc, comme par le passé, sur le patronage des hommes d'affaires et des cultivateurs de la région.

P. VALLÉE, Gérant à Rimouski.

**L'HONORABLE R. LEMIEUX**

Il y a quelques semaines, l'honorable Maître Général des postes assistait à la distribution des prix, à l'université d'Ottawa, et y prononçait un discours remarquable. Nous détachons de ce discours les lignes suivantes:

"Vous avez messieurs, dit M. Lemieux, l'avantage de vivre les premières années de votre vie au contact de deux races, et vous recevez ici un enseignement bilingue. Que les élèves de langue anglaise se hâtent d'apprendre à parler et à écrire le français. En Europe, et plus particulièrement en Angleterre, pas un homme instruit qui ne sache parfaitement le français.

Lisez les journaux d'hier, c'est en français que le président du Congrès de la Haye, un Russe, s'est adressé à ses collègues, lors de la séance d'ouverture, et c'est en français que se feront les délibérations de cette imposante assemblée. C'est vous dire que le verbe français doit être un merveilleux instrument de la pensée puisque la diplomatie l'a officiellement adopté. C'est une langue difficile, mais n'est ce pas à votre âge que vous devez apprendre à vaincre les difficultés? N'oubliez pas que c'est la langue naturelle de deux millions de nos concitoyens, dont l'histoire, la littérature et le tempérament méritent plus qu'une confuse et passagère connaissance.

Aux élèves d'origine française, je dirai: Apprenez la langue anglaise, faites-en plus qu'une étude superficielle, maîtrisez-la. C'est une nécessité économique pour nous de comprendre et de parler le langage de la majorité. Si la langue française a une glorieuse histoire, songez bien aussi que la littérature anglaise s'est enrichie de nous comme ceux de Shakespeare, Byron, Rennyson, Macaulay. C'est dans la langue anglaise qu'il vous faudra lire les chefs-d'œuvre de l'éloquence parlementaire, où vous apprendrez par la voix d'un Chatham, d'un Pitt, d'un Fox, d'un Burke, et à une époque plus rapprochée de nous, par la voix d'un Russell d'un Grey, d'un Palmerston, d'un Gladstone, combien flexible et pourtant durable, combien sage et libérale, est cette admirable constitution anglaise qui nous régit et qui garantit nos droits.

Ce serait, en vérité, un étroit et faux patriotisme que celui qui ferait obstacle chez l'une ou l'autre des deux grandes races qui habitent ce pays, à l'étude et à la connaissance des deux langues officielles.

Le Canada est incontestablement le pays de l'avenir; la jeunesse universitaire sera appelée demain à former l'opinion publique et à la diriger. Notre pays sera ce que les classes dirigeantes voudront qu'il soit. A vous donc, messieurs, la noble tâche de vous habituer à pratiquer, au seuil de votre carrière, la justice et la liberté, en prenant contact les uns avec les autres.

Vous avez des croyances religieuses, sachez les affirmer à bon escient; n'en rougissez jamais. Sachez toutefois respecter celles des autres, — la tolérance, qui s'allie très bien avec les convictions fortes, est une vertu chez un peuple hétérogène comme le nôtre.

Un dernier mot, mes jeunes amis. Nous vivons, a-t-on dit, dans un siècle essentiellement "positif", où il est inutile de

poursuivre l'idéal. Gardez-vous bien de vous laisser atteindre par ce scepticisme démoralisant et stérile. Il faut, au contraire, toujours regarder en haut et dresser derrière une cime élevée une cime plus élevée encore.

N'oubliez pas que pour traverser la vie-cette affaire grave dont nous sommes chargés-il faut, avec une foi vive, un idéal, et avec le culte de l'honneur, le respect de soi-même".

**AU PUBLIC**

Nous avons le plaisir d'annoncer au public en général que nous avons, à Rimouski, un Magasin de **CHAUSSURES POUR DAMES** de la célèbre marque "AMERICA BEAUTY". Cette chaussure est très élégante et durable et nous la garantissons d'une manière toute spéciale. Nous avons aussi le plus beau stock

d'Épiceries de toutes sortes, Biscuits, Sucreries, Tabacs, Cigares, Cigarettes des meilleures marques.

Nous aurons toujours les FRUITS ET LEGUMES les plus frais, et nous nous approvisionnerons toutes les semaines. Nous recevons, toutes samedis, de la SAUCISSE et nous prions nos clients de nous donner leurs ordres à l'avance. Votre patronage est sollicité.

NOS PRIX SERONT LES PLUS BAS.

**A. D'ANJOU & CIE**  
Marchands de Chaussures et Épiceries  
Rue St-Pierre, Téléphone 49 Rimouski.  
Maison de Jos. Lepage, en face du bureau central du T.É.I. éphone.

**BUVEZ LA BIÈRE FOX-HEAD**

Excursion des récoltes au Lac-St. Jean.

EXCURSION DE COLONS. au Lac-St. Jean, Mardi le 13 août prochain.

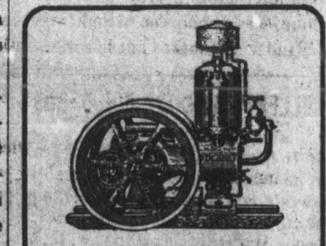
Départ de Québec à 8.15 a.m. Prix du passage \$1.50 de Québec à Roberval et retour, 2ième classe. Des billets de 1ère classe au taux de \$2.50 aller et retour seront vendus avant le jour de l'excursion aux cultivateurs seulement.

Les membres de Québec de la Société de Colonisation du Lac-St. Jean qui auront payé leurs souscriptions pour l'année courante, (1907-1908, auront aussi droit d'acheter leurs billets de première classe au taux de \$2.50.

Les billets seront bons pour le retour dans l'intervalle de 30 jours après la date du départ de cette excursion.

Les Dames peuvent aussi faire partie du voyage. Les enfants de 5 ans et au-dessus paient le plein prix du billet d'excursion.

**RENE DUPONT**  
Agent de Colonisation.  
Chemin de fer de Québec & Lac St. Jean.  
Québec.



Un engin à gazoline doit être, simple, sans danger, facile à conduire, économique et coûter peu. Toutes ces qualités se trouvent réunies dans l'engin Stickney.

Demandez le catalogue et vous trouverez la description complète de l'engin, du moulin à vent, pour pouvoir ou pompe, moulange, des réservoirs, d'engin bélier hydraulique, d'appareils pour aqueduc et chemin de fer, etc.

**Ontario Wind Engine and Pump Co. Ltd.**  
238 Rue St-Paul - MONTREAL.  
Mentionnez ce journal.

**ODL. BRODRIQUE**

Plombier, Ferblantier et Electricien

SPECIALITES  
**Plomberie**  
EN TOUS GENRES  
**Appareils de Chauffage**



à la vapeur, à eau chaude et à air chaud. Gaz, etc.

Installation de LUMIERE et CLOCHE ÉLECTRIQUES  
BYCYCLES REPARÉS, Etc., Etc.

TELEPHONE No 16. **RIMOUSKI, P. Q.**

**RHUMATISME INFLAMMATOIRE**

guérit en quelques heures à l'aide de l'Élixir Anti-Rhumatique du Dr Joseph Comtois, qui fait une spécialité du Traitement du Rhumatisme Aigu, Chronique, Articulaire, Inflammatoire, Musculaire, Coxalgie, ainsi que du Lumbago et de la Sciatalgie. \$2.50 la bouteille. Demandez-le à votre pharmacien, ou à M. le Dr JOSEPH COMTOIS, 1688 rue St-Jacques, angle de la rue Atwater, Montréal. Consultation chez lui, à domicile ou par correspondance.

**AINSLIE'S**  
MARQUE GLENLION  
LA CREME DES WHISKIES  
D'ECOSSE  
L. CHAPUT FILS & CIE. SEULS AGENTS. MONTREAL.

LE VIN DES CARMES  
L'ÉLIXIR DE LONGUE VIE  
V'LA L'SECRET DE MA GRANDE GÂTE, MA CHÈRE ENFANT...  
A. TOUSSAINT & CIE, Dépositaires Généraux, Québec.

**Les Chevaux et les Animaux de Ferme**  
Grâce aux merveilleux Remèdes du Professeur Vink sont assurés contre les différentes maladies et les Accidents variés auxquels ils sont exposés journellement: Essayez  
LES POUDRES RESTAURATIVES HOMÉOPATHIQUES contre: Maladies des Intestins, Pneumonie, Ferte d'Appétit, Échymose. Ces poudres constituent un Tonique reconstituant d'une efficacité reconnue.  
**L'ONGUENT du PROFESSEUR VINK efficace contre les Crevasses, Coupures, Ecorchures, Blessures.**  
Gros: THE JOLIETTE CHEMICAL CO., Ltd., JOLIETTE, Canada. (b)

**Poudre à Pâte "Condor"**  
Celle qui donne les plus belles pâtisseries. Incomparable, Economique.  
250. LA LB.  
Dans toutes les bonnes Epiceries.  
LA CIE E. D. MARCEAU, LIMITEE MONTREAL.

**Gin Kiderlen**  
Le Plus Pur. Le Plus Fort. Le Meilleur au Coût.  
Fabriqué par la Distillerie "Netherlands" la plus considérable dans le monde. Le Gin Kiderlen y est reconnu comme le meilleur et justifié par ses succès.  
S. S. TOWNSEND & CIE.  
AGENTS POUR LE CANADA. MONTREAL.



**P. LAROUCHE BOUCHER**  
TOUJOURS EN MAIN:  
**LA MEILLEURE VIANDE**  
Pour tous les goûts.  
**BŒUF, LARD, VEAU, MOUTON**  
Aussi: Volailles, Saucisses, Fromage, Oeufs, etc., etc.

On peut s'adresser par téléphone et les ordres seront livrés à domicile. Votre patronage est respectueusement sollicité.  
Avenue de la Cathédrale, RIMOUSKI.  
—On achète toujours les animaux destinés à la boucherie et on paie les plus hauts prix argent comptant.

**LE CASTOR**  
Tabac Canadien Rouge Quebec  
Le plus riche en arôme.  
Le plus agréable à fumer.  
5 CTS LE PAQUET.  
Essayez-le! Vous l'adopterez!  
Tabacs en Feuilles ROUGE HAVANE QUEBEC  
Nous avons un assortiment considérable des meilleures sortes de Tabacs en Feuilles, en Siles et en Menottes. Nous invitons le commerce à demander Prix et Échantillons.  
**LABRECQUE & PELLERIN**  
MONTREAL, Canada.

**M. RINGUET MARCHAND**  
en gros et en détail  
Vins importés directement des pays de production.  
VIN DE MRSSE garanti pur et avec certificat.  
Gin Canadien « Croix Rouge » en entrepôt et au PRIX DU GROS.

**RUE ST-GERMAIN, RIMOUSKI**  
Synopsis des Règlements concernant les Homesteads du Nord-Ouest Canadien.  
Toute section paire des terres fédérales dans les provinces du Manitoba ou du Nord-Ouest, sauf 8 et 26, non réservée, peut être inscrite par toute personne qui est l'unique chef d'une famille, ou tout homme âgé de plus de 18 ans, pour l'étendue d'un quart de section de 160 acres, plus ou moins.  
L'inscription doit être faite en personne au bureau local des terres pour le district dans lequel la terre est située.  
Le homesteader est obligé de remplir les conditions requises d'après l'un des systèmes ci-dessous:  
(1) Une résidence de six mois au moins et la culture de la terre chaque année, pendant trois ans.  
(2) Si le père (ou la mère, si le père est décédé) du homesteader réside sur une ferme dans le voisinage, de la terre inscrite, la condition de résidence sera remplie si la personne demeure avec le père ou la mère.  
(3) Si le colon tient feu et lieu sur la terre possédée par lui dans le voisinage de son homestead, la condition de résidence sera remplie par le fait de sa résidence sur la dite terre.  
Un avis de six mois par écrit devra être donné au Commissaire des terres fédérales à Ottawa de l'intention de demander une patente.  
W. W. OREY,  
Sous ministre de l'Intérieur

LES OIS DE L'ANNE  
D'UN LIBRE PENSEUR

L'Académicien français qui a pour nom de guerre Pierre Loti (lieutenant Vian) dans son livre récent: Jérusalem, le livre à des confessions désespérées attendant le vide effroyable, l'angoisse suprême d'une âme qui a perdu la Foi et qui comprend la valeur inestimable de ce qu'elle a perdu. Cela rappelle le: De profundis clamavi ad te! P. Loti a fait un pèlerinage d'incroyant à Jérusalem et le malheureux libre-penseur a senti un appel de la grâce qui l'a remué jusqu'au fond du cœur. Ecoutez ces accents désolés:

« Jérusalem! Ceux qui ont passé avant moi sur la terre en ont déjà écrit bien des livres, profonds ou magnifiques.

« Peut-être vous dirai-je, moi, l'impression d'une âme — la mienne — qui fut parmi les tourmentés de ce siècle finissant. Mais d'autres âmes sont pareilles et pourront me suivre, nous sommes tous atteints de l'angoisse sonnant à présent, quelques uns d'aubon, dans un trou noir où tout doit tomber et pourrir, qui regardons enroués, dans un inappréciable lointain planer au-dessus de l'inadmissible des religions humaines, ce pardon que Jésus avait appelé, cette consolation et ce céleste revoir...

Oh! il n'y a jamais eu que cela; tout le reste, vide et néant, non seulement chez les pâles philosophes modernes, mais même dans les arcanes de l'Inde millénaire, chez les Sages Illuminés et merveilleux des vieux âges... Alors, de notre abîme, continue de monter, vers celui qui jamais n'appelle le Rédempteur, une vague adoration désolée...

«Vraiment, mon livre ne pourra être lu et supporté que par ceux qui méritent d'avoir possédé et perdu l'Espérance unique; par ceux qui à jamais incroyants comme moi, viendraient encore au Saint-Sépulchre avec un cœur plein de prières, des yeux pleins de larmes, et qui pour un peu, s'y traiteraient à deux genoux... »

« Oh! ils ont choisi la bonne part, ceux-là qui, sans comprendre, adorent. Et faire comme eux ne serait peut-être pas tout à fait impossible encore aux plus compliqués et plus clairvoyants que nous sommes; faire comme eux, non plus par simplicité — car on ne redoutait pas simple hélas! — mais au contraire par un effort supérieur de notre raisonnement.

« Le Mal et la Mort, nous arrivons presque à admettre qu'ils soient nécessaires comme pierres de touche où s'éprouvent les âmes; — et puis sans cela, il n'y aurait pas la sublime pitié.

« Sur le Golgotha rayonne la parole d'amour et la parole de vie.

« Or cette parole que Lui seul, sur notre petite terre perdue, a osé prononcer, — et avec une certitude infiniment mystérieuse, — si on nous la reprend, il n'y a plus rien; sans cette croix et cette promesse éclairant le monde, tout est plus qu'une jactance vaine dans la nuit, remuement de larves en marche vers la mort. Ils ne me contrediront pas, ceux qui une fois dans leur vie ont connu le véritable amour. — j'entends le plus pur, celui qu'on a pour une mère, pour un fils, pour un frère. Les autres, les indifférents, les cyniques ou les superbes, je parle ici plus que jamais une langue inintelligible pour eux.

« Ah! la foi la foi béni et dédieu-sel... Ceux qui disent: "L'illusion est douce, il est vrai; mais c'est une illusion, alors il faut la détruire dans le cœur des hommes", sont aussi insensés que s'ils supprimaient les remèdes qui calment et endorment la douleur, sous prétexte que leur effet



Le Sang!  
C'est la Vie.

La plupart des maladies qui nous affigent ont pour cause la faiblesse ou l'altération du sang. C'est dans le sang que tous nos organes puisent les éléments nécessaires à leur nutrition.

LE VIN ST. MICHEL

répare les désordres de ce fluide nourricier, il lui rend sa composition normale, il le purifie, le fortifie et l'enrichit et par-là assure une santé robuste aux personnes les plus pâles et les plus faibles. Avec le VIN ST. MICHEL

C'EST LA FORCE,  
LA VIGUEUR,  
ET LA SANTÉ.

Boivin, Wilson & Cie

SEULS AGENTS

520 RUE ST. PAUL, MONTREAL

EASTERN CANAL CO. BOSTON, MASS.  
AGENTS POUR LE CANADA

60



doit s'arrêter à l'instinct de la mort...

Au Saint-Sépulchre:

« Quelque chose commence à troubler mes yeux!... C'était inattendu et c'est sans résistance possible: dans ce retrait du pilier qui me cache, voici que je pleure; moi aussi; que je pleure enir toutes les larmes amoncelées et refoulées pendant mes longues angoisses antérieures, au cours de tant de changeantes et vides comédies dont mon existence a été tramée. On prie comme on peut et moi je ne puis pas mieux. Bien que debout, là dans l'ombre, je suis maintenant de toute mon âme prosterné, autant que le vieillard en extase à mes côtés, autant que le soldat, qui tout à l'heure rampait pour embrasser les pierres. Le Christ, oh! qui quoi; que les hommes fissent et disent, il demeure bien l'Inexplicable et l'unique! Dès que sa croix paraît que son nom est prononcé, tout s'apaise et change, les racines se fondent et on entrevoit les renoncements qui purifient; devant le moindre crucifix de bois, les cœurs battants et durs se souviennent, s'humilient et congivent la pitié. Il est l'événement des incompréhensibles rêves et le magicien des éternels revoirs.

Il est le maître des consolations inespérées et le prince des pardons infinis

Voilà, comme aurait pu dire Tertulien, les crus, "d'une âme naturellement chrétienne". Ce sont les aveux d'une "libre pensée" consciente du néant de son orgueil, clamant sa douleur désespérée en face du "Mon noir" où les négations, les blasphèmes de l'impiété moderne poussent l'homme qui a perdu la Foi... Ces accents rappellent l'exclamation du centurier païen en face du divin Crucifié: Vere hic homo filius Dei erat... "En vérité ce Jésus était bien le fils de Dieu"! Et l'on y trouve aussi hélas! quelque chose qui rappelle le désespoir des damnés...

Le libre-penseur, resté insensible à l'appel de la grâce, porte au cœur

une blessure incurable, immortelle. Il a beau s'étourdir, s'enivrer d'illusions, s'intoxiquer de sophismes, se rouler dans le scepticisme, il ne peut étouffer le cri de sa souffrance, le voix de sa conscience, la fureur de son désespoir. Fasse le Ciel que Pierre Loti revienne à Jésus-Christ!

L. HACAULT.

CONSEILS OPPORTUNS

Nous croyons, en ces temps de chaleur où il fait si bon prendre un bain, donner quelques conseils en cas de noyades, qui sont nombreuses de ce temps-ci. Lisez un journal que, comme en été, et vous trouverez toujours une ou plusieurs noyades dans la colonne des faits divers.

Il n'y a pas de doute que le grand nombre des accidents sont dus à l'imprudence des victimes.

Cependant, il n'est pas hors de propos de résumer quelques instructions élémentaires sur les soins à donner aux noyés, soins qui souvent les rappellent à la vie.

Trop souvent quand une personne est sortie de l'eau, on abandonne trop tôt l'espoir de la rappeler à la vie.

Combien de fois n'a-t-on pas vu, à force de persévérance dans l'application des soins, des noyés revenir à la vie, après avoir séjourné dix, vingt et même trente minutes sous l'eau. Il ne faut pas se laisser tromper par la mort apparente. La couleur du visage, la lividité, le froid du corps, la raideur des membres ne sont pas toujours des signes certains de mort.

Aussitôt que le noyé est retiré de l'eau, il faut le coucher sur le dos, la tête légèrement élevée, un instant penché à droite pour faire écouler les mucosités, puis lui ouvrir la bouche, et si les dents sont serrées, les écarter en forçant avec les doigts ou avec un corps résistant quelconque.

Ensuite on saisit solidement la partie antérieure de la langue et on exerce sur elle de fortes tractions répétées, ce qui est le moyen le plus efficace de ranimer la respiration. Ces tractions linguales doivent être pra-

LES OIS DE L'ANNE  
DES CAFES  
"Le Café de Madame Huot"  
Pur, Fort, Riche en Arôme.  
40c. la lb. — 2 lbs. pour 75c.  
En vente partout.  
La Cie E. D. Marceau, Limitée,  
MONTREAL.

Pour vous Messieurs!  
UN STOCK CHOISI...  
EXPRES POUR VOUS  
Assortiment complet de  
BEAUX TWEEDS, BEAUX  
DRAPS, BELLES SERGES,  
BELLES TOFFES A PANTALONS,  
BELLES FOURNITURES, Etc., Etc., Etc.  
Ce qu'il y a de plus chic pour 1907.  
PATRONS NOUVEAUX — DERNIERE MODE  
Venez me voir pour votre prochaine commande; mes marchandises vous intéresseront. Mon ouvrage est garanti et mes prix sont très bas. Votre patronage est sollicité.  
FABIEN THIBAULT  
MARCHAND-TAILLEUR  
RUE ST-GERMAIN, Voisin de (Couillard, Fils & Cie.) RIMOUSKI.

Ce poêle est très économique pour le bois, un mécanisme ingénieux et des plus simples permet de faire, en un tour de main et sans s'aler de suie, le nettoyage du fourneau. Nous avons un assortiment complet de poêles de cuisine et ranges.  
Ecrivez pour avoir nos catalogues et nos prix.  
A. Belanger  
MONTMAGNY Q.U.

42 Compositions musicales pour 25 cts  
Envoyez 25c au "Passe-Temps" 16 Craig-Est, Montréal pour recevoir franco 42 compositions musicales, ainsi réparties:  
20 morceaux de chant;  
18 morceaux de piano;  
4 morceaux pour violon ou mandoline;  
C'est-à-dire tous les numéros paraissant du 1er janvier au 1er mai 1907, lesquels contiennent en outre une foule d'histoires amusantes et instructives et deux romans.

Si vous souffrez de  
Maladies de l'Estomac  
Aigreurs, Manque d'Appétit, Mauvaises Digestions, Migraines, Constipation  
Les Amers Indigènes  
Vous Guériront Assurément.  
En vente partout, 25 cents le paquet. Franco par la maille sur réception du montant.  
Laboratoire Lachance,  
87, rue St-Christophe 13-07 MONTREAL.

Moulinage "Champion"  
Médaille d'or Chicago 1893, d'argent Paris 1900.  
La meilleure au monde. — Strictement garantie pour  
Cultivateurs Eleveurs Meuniers  
fonctionne parfaitement avec moulin à vent, moteur électrique, engin à vapeur, engin à l'huile ou à gazoline.  
Moud: Orge, Blé d'hiver, Blé d'été en épis concasés, Avoine, Pois, Seigle, Sarrasin. Elle dépense peu de pouvoir, donne pleine satisfaction.  
Demandez catalogue, liste de prix et attestation.  
S. VESSOT & CIE, Joliette, P.Q.

liques avec persistance durant trois heures au besoin, le succès est au prix de la persévérance. En introduisant l'index au fond de l'arrière gorge de façon à provoquer le vomissement, on dégagera l'estomac de l'eau ou des aliments qui l'encombrant.  
On peut aussi pratiquer la respiration artificielle soit par la pression avec le plat de la main sur la partie antérieure de la poitrine, soit en élevant les bras pour les ramener d'abord doucement, puis avec force le long du tronc.  
Accessoirement, il faut déshabiller le noyé et maintenir la température du corps au moyen de frictions avec de l'alcool camphré ou autre matière semblable. Il faut agir sans précipitation, mais avec activité, énergie et surtout persévérance. Une fois la respiration rétablie et la connaissance revenue, on fait boire au malade du vin chaud. La nature fait le reste.

EXCELLENTE AUBAINE POUR TOUS  
10 Dix centins. Donneront droit à un abonnement de trois mois; et cinquante centins à un abonnement d'un an à "La Maison Moderne". Superbe Magazine de 40 pages, très intéressant, instructif, amusant, strictement moral et canadien.  
20 Nouvelle et magnifique Prime: "Nouveaux Echos du Mont-Royal" par Auguste Charbonnier: jolie brochure de 150 pages, contenant 40 nouvelles chansonnettes notées et illustrées, suivies de Nouvelles canadiennes, contes, récits fort intéressants, le tout au prix de 30 centins pour les abonnés anciens et nouveaux de "La Maison Moderne". En librairie les Nouveaux Echos coûtent 75 centins.  
Adressez à "La Maison Moderne" 16 rue St-Vincent, Montréal.  
"La Maison Moderne"  
BOULEVARD ABRIERE  
BOULEVARD PORTER  
FOX-HEAD

Courtoies  
EN CUIR, TANNÉ AU CHÈNE  
DE SADLER & HAWORTH  
EN VENTE CHEZ  
La Cie OHS A' PAQUET, Trée  
no 2 et 4 rue St-Jeph, Québec

**NOTES LOCALES**

—M. et Mme Dr Pinault, de Campbellton, étaient à Rimouski lundi.

—Melles Corinne et Lucie Gauvreau sont de retour d'une promenade chez leur oncle M. le notaire Gagnon, de Matane.

—Mde. Aimé Dion, de Québec, est en promenade chez Mde. Vve. Adhémar Dion; elle était accompagnée de son époux M.A Dion, avocat, qui est retourné à Québec dimanche dernier.

—M. Martial Lavoie, de St-Anaclet, étudiant du collège St-Laurent de Montréal, était ici samedi.

—M. Jules Drapeau, frère de Monsieur l'avocat Drapeau, Mde. Drapeau, Melle Saindon, de la Rivière du Loup, étaient en cette ville au commencement de la semaine pour assister à la cérémonie de la prise d'habit de Melle Alice Dion, chez les Dames Ursulines.

—M. Léon Parent, est parti hier pour un voyage dans la vallée Mata-pédia.

—Melle Lydia Parent, institutrice de Young Town, Ohio, avec Melles Parent, de Berlin, étaient en visite chez M. Léon Parent.

—MM. Arsène Ouellet, de Ste-An-gèle, Xavier Côté, de la Rivière In-connee, étaient en ville mardi.

—M. J. Diodore Noël, de Battle-ford, Sask. est en visite chez son père M. R. S. Noël.

—MM. J. Amédée Rioux, de Si Eloi, et Alphonse Rioux, de la Rivière du Loup, étaient ici hier.

—M. D'Astou, de "La Presse" était en ville ces jours derniers.

—MM. le notaire Gagnon et Dr. Côté, de Matane, étaient en ville mer-credi.

—Le Révd. M. Léonce Thériault, au monastère des Pères Blancs d'A-frique, à Québec, visite actuellement ses confrères et amis de cette ville.

—Melle Marie Gagnon, accompa-gnée de son frère M. Emile Gagnon, de St-Jean, N. B., est arrivée hier de sa promenade à Moncton N. B.

—Mlle Aurélie Ouellet de Salem, Mass, et sa nièce Melle Marie Bélanger étaient en promenade chez M. Valmore St-Laurent, du Quai.

On annonce, pour le 5 août pro-chain, le mariage de M. Ernest Beaulieu, boucher, de cette ville, à Melle Bernadette Lepage, fille de M. Charles Lepage.

**PERDUE.** Samedi, le 27 juillet, une somme d'environ \$78.00, en billets de banque, contenue dans un grand portefeuille noir, a été perdue près de la station de Rimouski. La personne qui a trouvé cette somme est priée de la remettre à M. Théo-phile Roy, Rimouski et elle sera gé-néreusement récompensée.

—Nous avons appris avec douleur la mort de M. Samuel Roy, arrivée au commencement de la semaine, à l'âge de 53 ans.

M. Roy était un brave cultivateur de cette paroisse et comptait un grand nombre d'amis parmi nous. Il était le frère de M. Théo. Roy de cette ville.

Les funérailles ont eu lieu à la ca-thédrale, mercredi dernier, au milieu d'un grand nombre de parents et d'amis.

A sa famille en deuil, nous offrons nos plus sincères condoléances.

—M. le Dr Edgar Couillard, est parti pour Québec où il assistera au mariage de sa sœur Melle Eva Couil-lard avec le Dr Sormany, qui aura lieu le 6 courant. Il sera de retour mercredi prochain.

—M. le Secrétaire de l'Université Laval de Québec le Révd M. Ph. J. Filion et son frère le Révd M. H. Fil-ion, du collège de Ste-Anne de la Pocatière étaient mercredi de pas-sage à Rimouski, en route pour Ste-Luce, où ils passent quelques jours chez leur beau-frère M. Emile Trem-blay.

—Mademoiselle Valentine Pré-vost, fille de M. le Shérif, de Ste-Scholastique, est en promenade chez M. le protonotaire Chamberland.

—Toute personne qui désirerait prendre des parts dans la "Foncière" Cie d'assurance contre le feu peut en faire en s'adressant à M. C. A. St-Pierre, Inspecteur de la com-pagne, Rimouski.

—La montre rafiée au magasin de Mde. F. Lauzier, jeudi le 4 août, a été gagnée par M. Etienne Martel, Sandy-Bay.

—Le Rév. M. Caisse, de St-Jé-rôme de Terrebonne et ancien vi-caire à notre cathédrale, était de passage ici au commencement de la semaine.

—Madame Notaire Laflamme de Nicolet, E. Jean, de la Rivière du Loup et Mlle Marie Louise Martin sont en visite chez leur frère M. L. P. Martin.

**AVIS**

**M. 16 DE LEMIEUX**  
CHIRURGIEN-DENTISTE  
De Montreal  
Sera à RIMOUSKI  
Le 1er JUILLET au 1er AOUT  
Bureau :  
Vis-à-vis l'hôtel St-Germain.

**ADELARD PINEAU**  
Entrepreneur-Menuisier

Constructions en tous genres, exé-cutées d'après plans et devis.  
Réparations de toutes sortes.

Ouvrage promptement exécuté et satisfaction garantie.

Toujours en mains : Bon assorti-ment de BOIS de toutes sortes, au plus bas prix du marché.

Votre patronage est respec-tueusement sollicité.

Rimouski, - Qué.  
Téléphone, 151

Province de Québec }  
District de Rimouski } Cour Supérieure  
No 3515

Dame Philomène Campbell, de la paroisse de Rimouski, épouse de Théophile Bouchard ont été en justice, le 25 juin 1907, intenté contre le dit Théophile Bouchard une action en sépara-tion de biens.

Rimouski, 9 juillet 1907.  
Tessier, Fiset & Tessier,  
Proc. de la demanderesse.

**ON DEMANDE**  
Deux institutrices, au 1er au Saumon, pour le deuxième et troisième rang. Références exigées. Pour plus amples renseignements, s'adresser à P. Bourque, Sec.-Trésorier.

**AVIS AUX FAMILLES**  
La Cie Fabrication de beurre, de Rimouski, détaille le beurre à 22cts la livre jusqu'à nos-vel ordre.

**BUVEZ LA BIÈRE FOX-HEAD**

**Brique! Brique!**

La manufacture de briques, dont M. Fortunat Ringuet est le proprié-taire, à Rimouski, est en pleine ac-tivité.

On y trouvera toujours de la Bri-que de 1ère classe, à des taux mo-dérés.

FORTUNAT RINGUET,  
Manufacturier de Brique,  
Rimouski, - - - - - Qué.

**AVIS PUBLIC** est par le présent donne que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

**FIERI FACIAS DE TERRIS.**  
Cours de Circuit.—Québec  
No 631 } E. T. LÉGARÉ, Demandeur; con-  
tre ULRIC PAQUET, Défendeur,  
savoir :  
Tous les droits de défrichements, améliorations, bâtisses et autres, possédés par le dit Ulric Paquet, sur le lot 58, 7e rang, canton Awant-jish, paroisse de Sainte-Marie de Sayabec.  
Pour être vendus à la porte de l'église de la paroisse de Sainte-Marie de Sayabec, le VING-TIÈME jour d'AOUT 1907 à DIX heures de l'avant-midi.

L. N. ASSELIN,  
Bureau du shérif, Shérif.  
Rimouski, 17 juillet 1907. 2291  
[Première publication, 30 juillet 1907.]

**Petites Annonces**

**A VENDRE**  
Terrain de première classe contenant environ neuf arpents en superficie, un des plus beaux sites de la ville, sur l'avenue de l'Évêché etc., aussi maison, grange sur le dit terrain.  
Pour information s'adresser à C. A. St-Pierre, inspecteur d'Assurance, Rimouski.

**A VENDRE**  
Une terre avec roulant, maison et grange, le tout en très bon état—Cette propriété est située près du fleuve, dans les limites de la ville. Conditions faciles. S'adresser à George St-Laurent, cultivateur, Rimouski, P. Q.

123 m.  
—Une seule ménagère, avec LES-SIVE PHENIX à elle seule fait l'ou-vrage de deux et mienn. Demandez-la aux épiciers ou Chouillou & Cie. Montréal.

**PERDUE**  
Une épingle en or, pour dames. La personne qui le trouve est priée de la remettre à l'Im-print. ri générale.

**CELA VOUS PAIERAI**  
DE  
DEMANDER NOS PRIX  
C'EST AUX VENTRES MARCHANDS  
227-229, NOTRE-DAME, EST,  
MONTREAL.

**AVIS PUBLIC**

Voici le temps de faire toilette neuve dans votre maison. Désirez-vous renouveler vos tapis, préclarts, pôles, rideaux, etc. Venez voir notre installation, elle est au complet, ainsi que notre département de meubles. Nous en avons pour satisfaire tous les goûts et à la portée de toutes les bourses.

**HARDES FAITES**

Les messieurs qui désirent un habillement, garanti sous le rapport de la qualité et de la confection, trouveront ce qu'il leur faut à notre ma-dasin. Nous avons les habillements si renommés : «Semi-Ready» & «Leader Brand». Avec une belle paire de chaussures Slater et un cha-peau Buckley, votre toilette sera complète, chic et durable.

**ETOFFES "PRIESTLEY'S"**

Ces étoffes à robe dont nous sommes les seuls agents à Rimouski sont des plus recherchées et avec raison. Aucune personne n'en a ache-tée sans être satisfaite. Il en sera de même pour vous si vous voulez bien en faire l'essai. Notre assortiment en cette ligne est au complet.

**Couillard, Fils & Cie**

Seuls agents à Rimouski, pour la célèbre peinture préparée  
SHERWIN WILLIAM.

**RIMOUSKI, P. Q.**

**PATRONS**

**BUTTERICK**



ET LE

**MIROIR DES MODES**

EN VENTE  
CHEZ

**J. A. TALBOT**

MARCHAND

Ave. de la Cathédrale  
RIMOUSKI

Les directions des patrons sont rédigées en français.

**SI vous avez MAL AUX YEUX**



Si vous sentez quelque défectuosité pour lire, voir de près ou de loin, Venez me voir.

**CONSULTATION GRATUITE**

JE VOUS DIRAI S'IL VOUS FAUT DES VERRES OU VOUS FAIRE TRAITER PAR UN MÉDECIN OCULISTE.

**Ls. Ph. MARTIN,**

Opticien réfractiionniste, Membre de l'Association des opticiens de la Pro vince de Québec.

**SURPRISE**

Nous voulons liquider notre stock, qui est le mieux assorti en

**MARCHANDISES NOUVELLES**

**REDUCTION**

**50**

pour cent sur toute la ligne.

Allez voir ailleurs si vous voulez, mais n'achetez pas avant d'aller chez

**S. FISHER,** Rue St-Germain RIMOUSKI

c'est l'endroit des bons marchés.

**Lancée aux AFFAIRES**

LA PHARMACIE ST-GERMAIN, Rimouski, après avoir été depuis au-delà de vingt ans, la principale source d'alimentation des meilleures préparations brevetées les plus en usage, vient de compléter son as-sortiment par un achat considérable de produits phar-maceutiques les mieux choisis consistant en :

Pilules—Granules—Tablettes—Pastilles—Elixirs—Sirops—Extraits fluides—Etc., Etc.

Elle compte sur la continuation du bienveillant pa-tronage du public ainsi que des médecins et des com-munautés religieuses.

**FUCOMORRHUUM**

Spécifique français 15 fois plus riche que l'huile de foie de morue  
\$1.25 LA GRANDE BOUTEILLE

Dépot à Québec: **Anémie, Consomption, Agréable au goût**  
**W. BRUNET & CIE, Bronchite**  
PHARMACIENS. EN VENTE DANS TOUTES LES PHARMACIES.  
COMPAGNIE DES MEDICINS PATENTÉS FRANÇAIS, 73 St-Denis, MONTREAL.

**Canada-Feu**

"Cie d'Assurance Mutuelle" Polices émisses—Système complet—Sans responsabilité.

Pertes payées promptement et avec libéralité. Cette Compagnie émet des Polices à des taux de 20% à 40% plus bas que ceux de la combine des Assurances-Feu. Ne placez pas vos Assurances-Feu sans connaître ses taux.

Siège Social: 9 Boulevard St-Laurent, Montréal.

MM. ROSARIO REHEL Rimouski HERMENEGILDE SIBOIS Ste-Luc

**CHEZ LES PECHERS GASPESIENS**

La saison présente avec ses froids, ses brumes et ses pluies sans interruption, menace de devenir fatale.

Si loin que les vieillards fouillent dans leurs souvenirs, ils ne peuvent se rappeler une température comme celle-ci. Je lisais dans « Les Glouches de Saint-Boniface » qu'en 1807 il n'y avait pas eu d'été. Je crois que nous sommes en frais de fêter dignement ce triste centième anniversaire.

Evidemment, il faut nous conformer aux décrets de la Providence, qui, souvent, éprouve ceux qu'elle chérit. Mais lorsque nous voyons des nôtres, des frères, rudement éprouvés, la charité nous commande de leur témoigner notre sympathie, d'unir notre douleur à leur douleur, de les consoler, par des paroles d'affection.

Nous sympathisons de tout notre cœur, avec les agriculteurs menacés de perdre leurs semences. N'oublions pas, cependant qu'il existe, dans la province de Québec, une classe d'hommes profondément chrétiens, essentiellement laborieux, travaillant à leur manière, à l'accroissement de nos richesses. Les cultivateurs font surgir de la terre les trésors qu'elle renferme; les pêcheurs (c'est d'eux que je parle) luttent, contre les flots afin d'en tirer les nombreux poissons que recèle dans ses flancs, le majestueux fleuve si cher aux canadiens.

S'il est des hommes qui méritent l'admiration de leurs frères, ce sont bien les hardis pêcheurs de la Gaspésie, qui du printemps à l'automne exercent leur rude métier.

Les déceptions sont communes dans la vie du pêcheur. Rarement, cette brave population n'a été plus douloureusement éprouvée que cette année. Peu leur importe de travailler rudement, ils y sont habitués, ils recherchent le labour. Fatigués, ils se reposent dans la prière!

Mais cette année ils ont travaillé sans voir leurs travaux couronnés du succès qu'ils auraient pu attendre.

La pêche est, depuis le printemps, plus faible que d'habitude et cependant les braves Gaspésiens se voient forcés de jeter à la mer le produit de leur pêche. Pourquoi dira-t-on? La température se comporte là-bas comme ici. Sur trente jours, deux de beaux. Il en résulte que les pêcheurs ne peuvent réussir à faire sécher la morue qui, en définitive, se gâte, sans que l'on ait pu en retirer un seul sou de bénéfice. N'oublions pas que pour le pêcheur, cette morue représente le prix du pain quotidien, le revenu sur lequel il comptait pour élever sa nombreuse famille!

Pour comble de malheur voilà que samedi, le 27, éclata sur le fleuve Saint-Laurent, la plus impétueuse tempête que l'on ait subie depuis cinquante ans.

Dans la nuit du vendredi au samedi, l'orage se déclara subitement et tandis que la brave population de pêcheurs se repose, les vagues en furie brisent les embarcations, détruisent les pièces de filets.

Ce fut, le matin, un triste réveil pour ces braves pêcheurs lorsqu'ils constatèrent la destruction de leurs bateaux de pêche et de leurs filets. Dans une paroisse, en particulier, il n'est pas une famille qui n'ait subi de pertes assez considérables. Plusieurs familles ont perdu jusqu'à deux embarcations et deux ou trois pièces de filets.

Le plus pénible, peut-être est que les pêcheurs seront obligés de se mettre à la besogne, construire de nouveaux vaisseaux, faire venir de nouveaux filets. Combien de temps seront-ils empêchés de faire de pêche? Cinq, huit, dix jours! Peut-

être davantage. Que l'on considère le tort qui peut en résulter.

Deux hommes avec une barge, peuvent capturer, en un seul jour, jusqu'à cinq ou six quintaux de morue. Chaque quintal est évalué actuellement, à cinq piastres!

Ces braves gens acceptent avec résignation l'épreuve qui les accable, bénissent la main de Dieu qui les frappe, et courageusement s'efforcent de réparer les dommages causés par la tempête.

Félicitons-les de leur esprit de résignation de leur foi ardente; sympathisons avec eux dans le malheur qui les atteint. Témoignons leur que si loin qu'ils soient de nous, nous admirons leur dévouement, nous nous intéressons à leur bonheur et partageons avec eux la douleur qu'ils ressentent.

HENRI DE TILLY.

**Lettre Ouverte**

Reponse à "Un Profane".

Monsieur,

L'abbé J.-Roch Magnan, étant mort depuis quatre ans, il serait vraiment cruel de vous laisser attendre une réponse signée de sa main à la lettre ouverte que vous lui adressez, dans le dernier numéro de ce journal. En partisan du principe qu'il a affirmé dans son cours de lectures, et qui n'a pas eu l'avantage de vous plaire, je me fais un devoir de charité de vous satisfaire sur vos scrupules au sujet de son orthodoxie; car dans votre position, j'aimerais que l'on me fit la même chose. « Faites toujours aux autres ce que vous voudriez que l'on vous fit à vous-même ». Le silence ici pourrait faire croire aux personnes mal renseignées que vous l'avez électrocuté sur place.

Eh bien! non, Monsieur, ce principe n'est pas une "fausse doctrine"; ce n'est pas la "forcer la note"; ce peut être une "obligation onéreuse" pour un certain nombre, mais ce n'est pas de «mature à rebuter toutes les bonnes volontés». D'autres ont énoncé ce principe avant l'abbé Magnan, et le premier qui l'a annoncé au monde, en termes si clairs, en est un dont l'orthodoxie est inattaquable, et devant qui vous inclinez, tout comme moi, votre jugement avec un sentiment d'adoration. C'est même par ce principe qui regarde la partie positive de la charité, que Jésus-Christ a changé la face du monde et produit ces merveilles de dévouement héroïque, de charité sublime qui persévèrent dans l'Eglise jusqu'à la fin des temps. Lisez plutôt en Saint Mathieu (VII, 12) un extrait du sermon sur la montagne: "Faites donc aux hommes tout ce que vous voulez qu'ils vous fassent". Et en Saint-Luc (VI, 31): "Ce que vous voulez que les hommes fassent pour vous, faites-le pareillement pour eux".

Jésus-Christ a encore été plus "provocant". Ecoutez ce qu'il dit dans le même sermon: "Si quelqu'un vous frappe sur une joue, présentez lui encore l'autre... Donnez à tous ceux qui vous demandent, et ne redemandez pas votre bien à celui qui vous l'emporte". Et saint Mathieu fait remarquer que "Jésus ayant achevé ce discours, les peuples étaient dans l'admiration de sa doctrine" (Matth. VI, 28). Ces peuples n'avaient sûrement pas l'idée du sectaire dans le bien si joliment découvert par M. Perrault. Paul Surène appellerait cela "le fanatisme des bons". Evidemment, Monsieur, et je vous crois assez intelligent pour comprendre cela, il y a dans l'Evangile la lettre et l'esprit. "La lettre tue et l'esprit vivifie", dit un homme qui s'y connaît en principes, même les principes "provocants" (II Cor. III, 6). Vous êtes ici sous le coup de la lettre, et c'est ce qui tue votre idéal de charité; cherchez l'esprit dans les enseignements de l'Eglise qui, appuyée sur le précepte du Maître, a tracé les règles de la charité entendue suivant la doctrine chrétienne, et alors vous comprendrez que pour être charitable, c'est déjà beau de ne pas faire de mal aux autres, mais que Jésus-Christ exige en outre qu'on leur fasse du bien, le tout dans la mesure même où l'on veut que les autres se comportent envers nous. Ne récitez-vous pas quelquefois un acte dans lequel votre bonne mère vous a appris à dire à Dieu: "J'aime mon prochain comme moi-même". Aimer quelqu'un c'est lui vouloir du bien et lui en faire à l'occasion. Si donc vous aimez comme vous-même, vous lui faites du bien comme si c'était vous-même. C'est le principe de l'abbé Magnan et ce n'est pas plus malin que cela.

J'espère que vous n'aurez pas pour désagréable ma substitution à feu l'abbé Magnan, et je vous prie de me croire, Monsieur, Votre tout dévoué Un non-profane.

**La Cie d'Assurance de Rimouski**



**CONTRE LE FEU**

Etablie en 1876, Assurances en force: **\$15,000,000.**

Assurances prises tant sous le système mutuel que sous celui à prime fixe, à des taux très bas.

Bureau - RIMOUSKI, P. Q.

**BANGS RUSTIQUES**

Les plus beaux! Les plus chics!

Un grand assortiment aux prix suivants:

- Le No. 1, d'un fini parfait, peinturé et vernis, \$10.00
- Le No. 2, très beau banc, solide, peinturé, \$6.00.
- Le No. 3, bien fini, durable, \$3.00.
- Le No. 4, très solide et durable, \$2.00.

Venez faire votre choix ou écrivez, et nous remplirons de suite votre commande.

**ROM. D'ANJOU**  
CONSTRUCTEUR DE  
BANGS RUSTIQUES

Avenue de la Cathédrale, RIMOUSKI



**CANADIAN PACIFIQUE**

**AYEZ** de notre agent un exemplaire de...

"Western Canada."

**LISEZ-LE.** Il en a intéressé des milliers. Il sera intéressant pour

VOUS

ET, SI VOUS ALLEZ DANS L'OUEST dites-nous QUAND et à quel endroit. Nous vous donnerons nos taux et autres informations.

Ecrivez à F. R. PERRY, D.P.A., J.P.R. St. John, N.-B.



**KING EDWARD HOTEL**

9-11, RUE DES JARDINS, QUEBEC. En face de l'Hotel de Ville. E. LAPOINTE, Prop. JOS. LAPOINTE, Man.

Prix spécial pour les voyageurs, conventions, excursions et touristes. Une visite est sollicitée. Attention spéciale donnée aux familles. Special rates for travelling clerks, conventions, excursions and tourists. A visit solicited. Special attention given to families.

**AVIS PUBLIC**

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE CONTRE L'INCENDIE DE RIMOUSKI

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que "La Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu des Comtés de Rimouski, Témiscouata & Kamouraska," dont le nom a été changé en celui de "La Compagnie d'Assurance contre l'incendie de Rimouski," par l'Acte Fédéral 6 Edouard VII, Chapitre 116, le dit acte sanctionné le 13 juillet 1906, a obtenu, en vertu de "l'Acte des Assurances," Chapitre 34 des Statuts Révisés du Canada 1906, une LICENCE portant la date du 19 juillet 1907, sous le No 228, lui permettant de faire des assurances contre le feu dans toute la Péninsule du Canada.

Donné à Rimouski, P. Q., bureau chef de la dite Compagnie, ce 24 juillet 1907. N. BERNIER, Secrétaire et Gérant de la Compagnie 14 4 f.

**PUBLIC NOTICE**

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE CONTRE L'INCENDIE DE RIMOUSKI

NOTICE is hereby given that "La Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu des Comtés de Rimouski, Témiscouata & Kamouraska," whose name was changed to "La Compagnie d'Assurance contre l'incendie de Rimouski" by the Statute of Canada, 6 Edward VII, chapter 116, the said Act assented to 13th July 1906, has obtained, under "the Insurance Act," chapter 34, Revised Statutes of Canada, a LICENSE dated the 19th July 1907, No 228, authorising it to carry the business of insurance throughout Canada. Rimouski, P. Q., head office of the Company, this 24th June 1907.

N. BERNIER, Secretary and Manager. 14 4 f.

**CAFE DIXON**

MAISON DE PENSION DE PREMIERE CLASSE

RESTAURANT à la mode, LUNCH à TOUTE HEURE.

Toujours en stock

- FRUITS et LEGUMES, toujours les plus frais.
- BISCUITS, SUCRERIES, CREME A LA GLACE, LIQUEURS DOUCES, Etc.
- CONSERVES ALIMENTAIRES, de toutes sortes.

Toujours les plus BAS PRIX

**DIXON & CO.** RIMOUSKI 6-1-m

**La Pharmacie "LES BAINS"**

POSSEDE LA PLUS BELLE INSTALLATION HYDROTHERAPIQUE DE LA PROVINCE DE QUEBEC.

L'HYDROTHERAPIE: guérit souvent soulage toujours:

- les anémiques,
- les dyspeptiques,
- les nerveux,
- les débilités,
- les jeunes trop vieux,
- les vieux trop jeunes,
- les lassés, les blasés.

Un bain vaut 1000 pilules. Une douche vaut 100 boîtes d'onguent. BAIN ET DOUCHE, 50 Cts. sous le contrôle absolu d'un médecin.

**LA PHARMACIE LES BAINS**

comme garantie de la satisfaction qu'elle promet signale au public les faits suivants:

Elle s'alimente aux meilleures maisons du Canada. Elle ne vend que des produits acceptés par la faculté de médecine. Elle n'a qu'un SEUL PRIX marqué en chiffres. Elle est essentiellement une pharmacie de détail fondée pour les besoins journaliers de la famille.

SON MOTTO:

PETITS PROFITS, NOMBREUX DEBITS. VENEZ VOIR!

Joseph Gauvreau, M. D., Prop. Haute Ville, RIMOUSKI.

**AU PUBLIC!**

Voulez-vous obtenir pleine satisfaction!... ALLEZ FAIRE VOS EMPLETTES A L'ÉPICERIE DE

**Mme FRS. LAUZIER** LA VOUS TROUVEREZ

GROCERIES de toutes sortes. Les meilleures marques de CIGARES, CIGARETTES et TABACS. Aussi: Grand assortiment des CELEBRES LIQUEURS DOUCES FORTIER. La popularité de l'excellente Petite Bière au gingembre ne fait qu'accroître de jour en jour.

N.-B.—Par arrangement spécial, Mme Lauzier fournira aux marchands les produits de "L'American Tobacco" et de la "Rock City Tobacco", aux prix du gros.